

## Дневник наблюдателя

Уважаемый наблюдатель!

Дневник наблюдения – это один из инструментов по исследованию практики применения общими судами национальных законов и международных норм при отправлении правосудия по административным делам. С помощью этого инструмента правозащитные организации Республики Беларусь проводят бессрочное исследование, чтобы влиять на работу общих судов. Цель - сделать отправление правосудия по этим категориям дел более качественным и справедливым. Вы внесете свой вклад в реализацию поставленной цели, когда Вы в качестве наблюдателя заполните данный дневник.

Дневник наблюдения состоит из 12 страниц: краткого глоссария терминов, используемых в административном праве - необходимого минимума для качественного заполнения опросной части дневника, кодекса поведения наблюдателя и опросной части, состоящей из трех блоков: «Общая часть», «Доступность и открытость судебного процесса» и «Отправление правосудия».

Блок «Общая часть» – ряд вопросов, которые возможно заполнить еще до того как Вы собираетесь попасть в суд и уже получили задание от координатора исследовательской группы.

Блок «Доступность и открытость судебного процесса» – ряд вопросов, которые Вы заполняете еще до того как попали в зал/кабинет судебного заседания. Вопросы в этом блоке помещены в специальные таблицы. «Доступность и открытость судебного процесса» – ряд вопросов, требующий усиленной концентрации наблюдателя во время самого судебного процесса и точного заполнения.

На оборотных листах Вы сможете найти инструкцию по заполнению второго и третьего блоков.



## Краткий глоссарий терминов административного права

**Административный процесс** – установленный Процессуально исполнительным кодексом об административных правонарушениях порядок деятельности его участников по делу об административном правонарушении;

**Дело об административном правонарушении** – обособленное производство, которое включает в себя заявление, сообщение об административном правонарушении, протокол об административном правонарушении, постановление о наложении административного взыскания и иные материалы, относящиеся к административному правонарушению;

**Жалоба** – требование о восстановлении прав, свобод и законных интересов, нарушенных при осуществлении административного процесса;

**Защита** – процессуальная деятельность, осуществляемая в целях обеспечения прав, свобод и законных интересов физического лица, в отношении которого ведется административный процесс;

**Каталог прав** – используемый в данной карте термин, обозначающий все права гражданина в судебном процессе .

**КоАП** – Кодекс Республик Беларусь об административных правонарушениях.

**Лицо, в отношении которого ведется административный процесс** – физическое или юридическое лицо, в отношении которого судом, органом, ведущим административный процесс, устанавливается виновность в совершении административного правонарушения;

**Лицо, подвергнутое административному взысканию** – физическое или юридическое лицо, в отношении которого вступило в законную силу постановление о наложении административного взыскания;

**Материалы** – предметы и документы, являющиеся составной частью дела об административном правонарушении либо представленные для приобщения к нему;

**Орган, ведущий административный процесс** – государственный орган, рассматривающий дело об административном правонарушении, должностное лицо, в пределах своей компетенции составляющее протокол об административном правонарушении и ведущее подготовку дела об административном правонарушении либо налагающее административное взыскание;

**Право отвода** – право гражданина требовать устранения субъекта административного процесса (адвоката, свидетелей, эксперта) от участия в судопроизводстве, если есть на то основания, предусмотренные законом.

**Постановление** – решение, вынесенное судьей или органом, ведущим административный процесс;

**Сокращенный порядок судебного разбирательства** – порядок судебного разбирательства, при котором в случае признания обвиняемым своей вины непосредственное исследование других доказательств не проводится или проводится не в полном объеме, что сокращает продолжительность судебной процедуры.

**Участники административного процесса** – судья, должностное лицо органа, ведущего административный процесс, лицо, в отношении которого ведется административный процесс, защитник, потерпевший, законный представитель, представитель, секретарь судебного заседания, свидетель, эксперт, специалист, переводчик, понятой;

**Ходатайство** - устная или письменная просьба, обращенная к суду и органу, ведущему административный процесс.



## Кодекс поведения наблюдателя

1. Наблюдатель должен сохранять беспристрастность при исполнении своих обязанностей, соблюдать нейтралитет и не занимать чью-либо сторону во время проведения судебного заседания. Наблюдатель не может публично высказывать свое мнение о происходящем;
2. Наблюдатель должен исполнять свои обязанности ненавязчиво и не должен вмешиваться в ход судебного заседания;
3. Наблюдатель должен вести свою работу на протяжении всего судебного заседания;
4. Наблюдатель должен основывать все свои заключения на собственных наблюдениях или ясных и убедительных фактах и свидетельствах;
5. Наблюдатель не должен делать никаких оценочных комментариев для СМИ по поводу судебного заседания;
6. Наблюдатель должен избегать ненужного или чрезмерного риска. Личная безопасность каждого лица, занимающегося мониторингом, превышает все иные соображения;
7. Наблюдатель должен иметь при себе удостоверение личности и предъявлять его по любому законному требованию представителей власти;
8. Наблюдатель должен знать и соблюдать законы, связанные с процессом наблюдения, подчиняться законным требованиям представителей правопорядка.
9. Наблюдатель должен участвовать в предусмотренных рабочих совещаниях, а также выполнять все инструкции, подготовленные командой мониторинга;
10. Наблюдатель работает в команде, соответственно, он должен поступать всегда так, чтобы своими действиями не дискредитировать команду;
11. Наблюдатель, используя выданное для целей мониторинга имущество, заботится о нем, как о своем;
12. Отчет наблюдателя должен быть четким, кратким, точным и объективным. Наблюдатели должны обеспечить соответствие их отчетов тому, что они видели и слышали.



\* *Примечания:*

## I. Общая часть

1. Организация, проводящая наблюдение: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

2. Даты рассмотрения дела об административном правонарушении \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

3. Наименование суда: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

4. Ф.И.О. лица (лиц), в отношении которого (которых) ведется административный процесс (далее гражданин): \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

5. Ф.И.О. наблюдателя: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Помните, что Ваше поведение в суде должно полностью соответствовать Кодексу поведения наблюдателя (см. стр. 3).

1. При посещении судебного заседания Вам необходимо взять с собой дневник наблюдения, блокнот, авторучки, часы, документ, удостоверяющий личность, мобильный телефон с отключенным звуком звонка и диктофон (при наличии). Если известно время судебного заседания, постарайтесь прибыть к заданию суда за полчаса до начала.

2. Вопросы с 6 по 12 помещены в специальные таблицы. Для того чтобы отметить правильный вариант ответа, Вам надо выбрать соответствующее поле, номер столбца которого будет обозначать день, а номер строки описание происходящего

3. При входе в здание суда, обратите внимание на организацию пропускного режима (вопрос №6). Для того, чтобы узнать, где будет проходить судебный процесс, Вам необходимо найти соответствующий стэнд (вопрос №7). Обычно он находится на видном месте и представляет собой список всех судей и назначенных дел. Если на стенде Вы не обнаружили интересующее Вас дело, попытайтесь узнать необходимую информацию в канцелярии по административным делам, в кабинете судьи (если фамилия судьи Вам каким-то образом стала известна), в кабинете председателя суда (вопрос №8).

## II. Доступность и открытость судебного процесса

\* Примечания:

### 1 2 3 6. ЗАШЛИ ЛИ ВЫ В ЗДАНИЕ СУДА?

			1. Да, вход свободный ( <i>переходите к вопросу №7</i> )
			1.1 Вход с предъявлением документа, удостоверяющего личность
			1.2 Вход с проверкой личных вещей
			1.3 Вход с проверкой металлоискателем
			1.4 С видеосъемкой всех входящих в здание суда
			1.5 С видеосъемкой всех входящих в зал судебного заседания
			2. Нет, в суд пройти не удалось по причине _____ (завершение наблюдения)

### 1 2 3 7. ПРИСУТСТВОВАЛА ЛИ НА СТЕНДАХ ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИНТЕРЕСУЕМОМ СУДЕБНОМ ЗАСЕДАНИИ?

			1. Да. Укажите, какая информация, отметив нужный вариант, и переходите к вопросу №9.
			1.1 Фамилия и инициалы гражданина
			1.2 Фамилия и инициалы судьи, рассматривающего дело
			1.3 Статья КоАП, по которой привлекается гражданин
			1.4 Время начала рассмотрения
			1.5 Номер кабинета судьи
			1.6 Номер зала судебных заседаний
			1.7 Иная информация _____
			2. Нет, информация отсутствовала на момент начала судебного заседания ( <i>переходите к вопросу №8</i> ).

### 1 2 3 8. УДАЛОСЬ ЛИ ПОЛУЧИТЬ ИНФОРМАЦИЮ ДРУГИМ СПОСОБОМ?

			1. Да, информацию удалось получить в ( <i>отметьте нужный вариант</i> ):
			1.1 Кабинете судьи
			1.2 Кабинете председателя суда
			1.3 Канцелярии
			1.4 Встретил гражданина с конвоем и проследовал за ним
			1.5 Иное: _____
			2. Нет, не удалось

поводу) **вопрос №12)**

5. Обратите внимание, производилась ли аудио-, фото-, видеозапись: запрещал ли судья кому-либо проводить один из видов документирования, как отреагировал на заявленные ходатайства по данному

формации как в здании суда, так и в зал судебного заседания **вопрос №11).**

4. Когда вы обнаружили зал либо кабинет **вопрос №10)**, в котором будет проходить судебный процесс, отмечьте, были ли какие-либо ограничения доступа публики, представителей средств массовой информации-

1 2 3 **9. ПРИСУТСТВОВАЛИ ЛИ ВЫ НА СУДЕБНОМ ЗАСЕДАНИИ?**

\* *Примечания:*

			1. Да ( <i>переходите к вопросу №10</i> )
			2. Нет, укажите причину, поставив отметку напротив необходимого варианта ответа ( <i>завершение наблюдения</i> )
			2.1 Не нашел информации о месте и времени проведения судебного заседания
			2.2 Зал судебных заседаний/ кабинет судьи был закрыт
			2.3 Сотрудники правоохранительных органов не пустили в зал заседания
			2.4 Граждане в штатском не впустили в зал судебного заседания
			2.5 Иное (укажите) _____
			3. Частично. Укажите, на каких стадиях и почему ( <i>переходите к вопросу №10</i> ). _____ _____

1 2 3 **10. ГДЕ ПРОХОДИЛО СУДЕБНОЕ ЗАСЕДАНИЕ?**

			1. В кабинете судьи
			2. В зале судебных заседаний
			3. Иное (укажите) _____

**11. БЫЛИ ЛИ ОГРАНИЧЕНИЯ ДОСТУПА ПУБЛИКИ И СМИ В ЗДАНИЕ СУДА И (ИЛИ) ЗАЛ СУДЕБНОГО ЗАСЕДАНИЯ:**

(отметьте, в какой день Вы зафиксировали ограничение)

	Зал судебного заседания	Здание суда
Публика		
СМИ		

**12. СУЩЕСТВОВАЛИ ЛИ КАКИЕ-ЛИБО ОГРАНИЧЕНИЯ ПО ФИКСАЦИИ СУДЕБНОГО ПРОЦЕССА?**

1 2 3

			1. Ограничений не установлено
			2. Была запрещена фотосъемка
			3. Была запрещена видеозапись
			4. Была запрещена аудиозапись
			5. Иное (укажите) _____ _____

6. Отметьте время начала процесса (**вопрос 13**), отметьте Ф.И.О. судьи (**вопрос № 14**) и Ф.И.О. привлекшего к административной ответственности (**вопрос № 15**). Данную информацию Вы могли также узнать на информационном стенде, если она помещена, но лучше перепроверить на предмет ошибки.
7. Отметьте, по какой статье Кодекса об административных правонарушениях гражданин привлекается к ответственности (**вопрос № 16**).
8. Отметьте, присутствовал ли на заседании представитель органа, ведущего административный процесс (сотрудник милиции либо иное должностное лицо другого ведомства), в качестве полноправного участника процесса (**вопрос № 17**).
9. Каким образом судья разъяснил гражданину его права? В случае, если судья просто перечислил имеющиеся у гражданина права, не разъясняя, что именно значит каждое из них, то вариант ответа «перечислен каталог прав». Если по собственной инициативе, либо из-за вопроса гражданина, судья подробно объяснил его права, то вариант ответа «права подробно разъяснены» (**вопрос № 18**).
10. Отметьте, воспользовался ли гражданин своим правом на отвод судьи (адвоката, свидетелей эксперта), если да, то укажите, каким образом он обосновал этот отвод и как судья отреагировал (**вопрос № 19**).

### III. Отправление правосудия

13. НАЧАЛО ПРОЦЕССА \_\_\_\_:\_\_\_\_ ( ЧАС, МИНУТЫ)

14. Ф.И.О. СУДЬИ \_\_\_\_\_

15. Ф.И.О. ГРАЖДАНИНА \_\_\_\_\_

16. ПО КАКОЙ СТАТЬЕ КоАП ГРАЖДАНИНА (ГРАЖДАН) ПРИ-  
ВЛЕКАЮТ К АДМИНИСТРАТИВНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ:

1. ст. 17.1 (“мелкое хулиганство”)
2. ст. 23.34 (“нарушение порядка организации либо проведения мас-  
сового мероприятия”)
3. ст. 23.4 (“неповиновение законному распоряжению либо требова-  
ния должностного лица”)
4. Иная статья (укажите) \_\_\_\_\_

17. ПРЕДСТАВЛЕН ЛИ ОРГАН, ВЕДУЩИЙ АДМИНИСТРАТИВ-  
НЫЙ ПРОЦЕСС, В КАЧЕСТВЕ УЧАСТНИКА СУДЕБНОГО ЗАСЕ-  
ДАНИЯ?

1. Да, сотрудником (укажите Ф.И.О. \_\_\_\_\_, занимаемую  
должность \_\_\_\_\_)
2. Нет

18. РАЗЪЯСНЕНЫ ЛИ ГРАЖДАНИНУ ЕГО ПРАВА?

1. Да, перечислены номера статей
2. Да, перечислен каталог прав
3. Да, права подробно разъяснены (в том числе и по просьбе гражда-  
нина)
4. Нет, не разъяснены

19. ВОСПОЛЬЗОВАЛСЯ ЛИ ГРАЖДАНИН ПРАВОМ ОТВОДА?

1. Да, заявлял отвод (укажите основание для отвода, также удовле-  
творил / не удовлетворил судья) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
2. Нет

Сторона, заявив- шее ходатайство	Суть заявленного ходатайства	Решение суда по заяв- ленному ходатайству
		7

11. Отметьте, было ли обеспечено право на защиту и если да, то каким образом (**вопросы № 20 – 21**).
12. Когда судья начнет зачитывать вменяемое правонарушение, как можно подробнее запишите формулировку. В первую очередь обстоятельства вменяемости и совершенные деяния, место, время, действия (**вопрос № 22**).
13. Отметьте, признал ли гражданин свою вину (**вопрос № 23**). Вариант ответа «Признал деяние, но не признал вину» подчеркните в том случае, если гражданин действительно совершил поступок, предшествующий статье Кодекса об административных правонарушениях, однако, он не считает, что данное деяние является предметом судебного рассмотрения или в данном поступке нет ничего плохого. В случае, если гражданин признал свою вину, то судья вправе предложить ему сократить порядок судебного разбирательства. Отметьте, объяснил ли судья последствия такого порядка (**вопрос № 24**).

\* Примечания:

**20. ВОСПОЛЬЗОВАЛСЯ ЛИ ГРАЖДАНИН ПРАВОМ НА ЗАЩИТУ?**

1. Да
  2. Нет (укажите причину из предложенного списка и **переходите к вопросу № 22**)
    - 2.1 Гражданин не отреагировал на оглашенное право на защитника
    - 2.2 Гражданин отказался от предложения судьи
    - 2.3 Судья отказал в предоставлении защитника в связи с \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

**21. КАКИМ ОБРАЗОМ ОБЕСПЕЧЕНО ПРАВО НА ЗАЩИТУ?**

1. Адвокатом по назначению
2. Адвокатом по выбору гражданина
3. Близким родственником

**22. ОГЛАШЕН ЛИ ПРОТОКОЛ ОБ АДМИНИСТРАТИВНОМ ПРАВОНАРУШЕНИИ?**

1. Да (опишите суть правонарушения согласно оглашенному протоколу): место \_\_\_\_\_, время и дата \_\_\_\_\_, обстоятельства \_\_\_\_\_, совершенное деяние \_\_\_\_\_
2. Нет

**23. ПРИЗНАЛ ЛИ ГРАЖДАНИН СВОЮ ВИНУ?**

1. Да (**переходите к вопросу № 24**)
  2. Нет (**переходите к вопросу №25**)
  3. Признал деяние, но не признал вину (**переходите к вопросу №24**)
  4. Частично, (в чем) \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_ (переходите к вопросу №25)

**24. ПРЕДЛОЖИЛ ЛИ СУДЬЯ СОКРАЩЕННЫЙ ПОРЯДОК СУДЕБНОГО ЗАСЕДАНИЯ?**

1. Предложил, разъяснив, что такой порядок в дальнейшем ограничивает возможность обжалования
2. Предложил, без разъяснения ограничения обжалования
3. Не предлагал

Сторона, заявившее ходатайство	Суть заявленного ходатайства	Решение суда по заявленному ходатайству
		8

14. В ходе своих пояснений гражданин может говорить о нарушении его прав до судебного заседания. Это может быть непредставление защитника, грубое отношение (использование ненормативной лексики в адрес гражданина, применение физической силы и т.д.) Ваша задача зафиксировать его жалобы в **(вопрос № 25)**, а также реакцию суда, а точнее предпринимать действия по данным жалобам **(вопрос № 26)**.
15. Отметьте, были ли допрошены свидетели, с чьей стороны. Запишите Ф.И.О. и занимаемые должности сотрудников **(вопрос № 27)**.
16. Опишите суть заявленных ходатайств, каким образом суд их разрешил, т.е. удовлетворил либо нет, а также пояснения судьи при этом, если пояснения были **(вопросе № 28)**.
17. Отметьте, каким образом были описаны письменные материалы дела **(вопрос № 29)**.
18. Зафиксируйте момент окончания исследования материалов по делу **(вопрос № 30)**. Это момент до вынесения постановления.

\* Примечания:

25. ЕСЛИ ГРАЖДАНИН ЗАЯВЛЯЛ О НАРУШЕНИИ СВОИХ ПРАВ, ТО КАКИХ: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

26. ПРИНИМАЛОСЬ ЛИ СУДОМ ПО ДАННЫМ ЗАЯВЛЕНИЯМ КАКОЕ-ЛИБО ДЕЙСТВИЕ? ОПИШИТЕ ПОЯСНЕНИЕ СУДЬИ: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

27. КАК СУД РАЗРЕШИЛ ВОПРОС О ВЫЗОВЕ СВИДЕТЕЛЕЙ:

1. Суд вызвал \_\_\_\_ из \_\_\_\_ свидетелей со стороны защиты
2. Суд вызвал \_\_\_\_ из \_\_\_\_ свидетелей со стороны органа, ведущего административный процесс
3. Суд отказал в вызове свидетелей (*переходите к вопросу 29*)

28. КТО ИЗ СВИДЕТЕЛЕЙ ВЫСТУПАЛ В СУДЕБНОМ ЗАСЕДАНИИ?

1. со стороны органа, ведущего административный процесс (укажите):

Ф.И.О. \_\_\_\_\_, отношение к делу \_\_\_\_\_

Ф.И.О. \_\_\_\_\_, отношение к делу \_\_\_\_\_

Ф.И.О. \_\_\_\_\_, отношение к делу \_\_\_\_\_

2. Со стороны защиты (укажите):

Ф.И.О. \_\_\_\_\_, отношение к делу \_\_\_\_\_

Ф.И.О. \_\_\_\_\_, отношение к делу \_\_\_\_\_

Ф.И.О. \_\_\_\_\_, отношение к делу \_\_\_\_\_

29. ОГЛАШАЛИСЬ ЛИ ПИСЬМЕННЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЕЛА?

1. Оглашались полностью
2. Оглашались названия документов
3. Оглашались частично (некоторые полностью, некоторые частично)
4. Не оглашались

30. МОМЕНТ ОКОНЧАНИЯ ИССЛЕДОВАНИЯ МАТЕРИАЛОВ ПО ДЕЛУ \_\_\_\_: \_\_\_\_ ( ЧАС, МИНУТЫ)

Сторона, заявившее ходатайство	Суть заявленного ходатайства	Решение суда по заявленному ходатайству

19. Когда все материалы дела будут исследованы, секретарь попросит всех встать, а судья начнет зачитывать постановление. Отметьте, какая мера взыскания была вменена гражданину, или по каким причинам дело отправлено на доработку, было прекращено производство (вопрос № 31).
20. Когда судья зачитает постановление, он обязан разъяснить гражданину особенности обжалования постановления. Отметьте в вопросе № 32 пункты, озвученные судьей.
21. В случае, если дело передано в вопрос № 33, отметьте в вопросе № 34, по каким причинам это было сделано.

\* *Примечания:*

**31. КАКОЕ ВЫНЕСЕНО ПОСТАНОВЛЕНИЕ?**

1. О наложении административного взыскания в виде штрафа в размере \_\_\_\_\_
2. О наложении административного взыскания в виде ареста сроком \_\_\_\_\_ суток;
3. О наложении административного взыскания в виде предупреждения;
4. О прекращении дела об административном правонарушении по основаниям (*укажите основание* \_\_\_\_\_);
5. О направлении на доработку в связи с \_\_\_\_\_;

**32. ПРЕДОСТАВИЛ ЛИ СУДЬЯ ГРАЖДАНИНУ ИНФОРМАЦИЮ, СВЯЗАННУЮ С ПРАВОМ ОБЖАЛОВАНИЯ ВЫНЕСЕННОГО ПОСТАНОВЛЕНИЯ? (*отметьте нужное*)**

1. О сроках обжалования вынесенного постановления;
2. О праве на ознакомление с протоколом судебного заседания и внесения замечаний;
3. О сроках внесения замечаний в протокол;
4. О вышестоящем суде, в который нужно направить жалобу;
5. О необходимости уплаты государственной пошлины;
6. О размере государственной пошлины;
7. Об адресе получателя жалобы;
8. О возможности освобождения от государственной пошлины

**33. ПЕРЕНОСИЛОСЬ ЛИ РАССМОТРЕНИЕ ДЕЛА?**

1. Да (*переходите к вопросу №34*)
2. Нет (*переходите к вопросу №35*)

**34. РАССМОТРЕНИЕ ДЕЛА ПЕРЕНОСИЛОСЬ В СВЯЗИ С:**

1. Неявкой свидетелей
2. Назначением экспертизы
3. Объявлением перерыва по поводу (*укажите*) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
4. По другим причинам (*укажите*) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Сторона, заявившее ходатайство	Суть заявленного ходатайства	Решение суда по заявленному ходатайству

22. В вопросе № 35 Вы можете отметить все, что, на ваш взгляд, является прямым или косвенным нарушением в процессе заседания.

23. После того, как Вы завершили наблюдение и вышли из здания суда, сообщите об этом координатору и передайте ему дневник наблюдения в кратчайшие сроки.

